

VOLVO ON CALL

VOLVO ON CALL

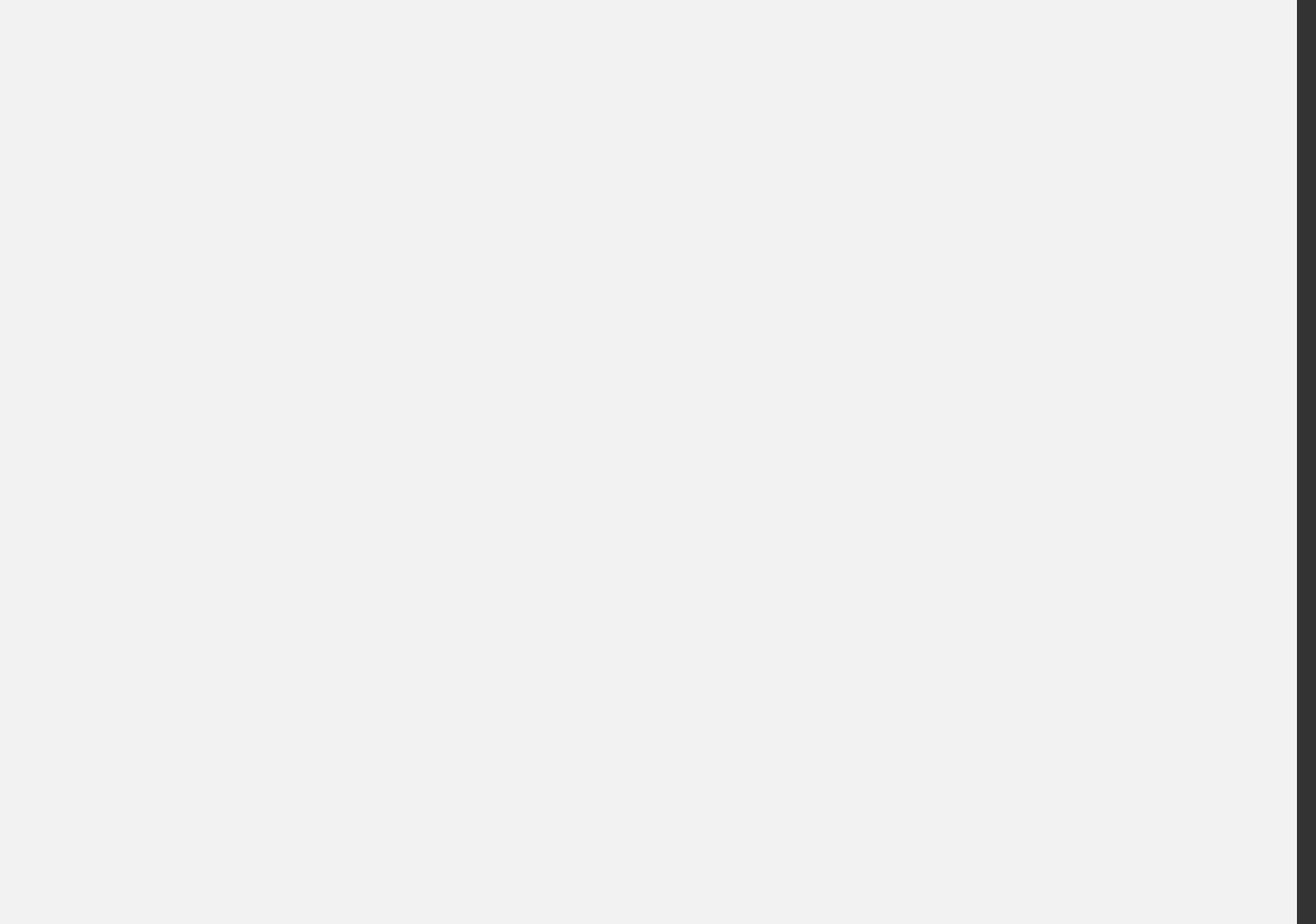
Данный документ описывает функции системы Volvo On Call. Для работы системы требуется действующая подписка.

Мы постоянно проводим работы по улучшению нашей продукции. Усовершенствования могут приводить к тому, что инфор-

мация, описания и иллюстрации, представленные в этом дополнении, будут отличаться от комплектации автомобиля. Мы сохраняем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

Volvo On Call*	4		
Как приступить к использованию Volvo On Call*	5	Смена владельца в автомобиле с Volvo On Call*	17
Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call	5	Персональные данные и Volvo On Call*	18
Помощь, предоставляемая системой Volvo On Call*	6		
Помощь в дороге от Volvo On Call*	7		
Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call*	7		
Предупреждение об угоне в Volvo On Call*	8		
Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call*	9		
Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call*	10		
Связь с центром обслуживания через Volvo On Call*	10		
Рынки Volvo On Call*	11		
Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках	12		
Доступность Volvo On Call*	13		
Volvo On Call* за рубежом	13		
Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call*	14		
PIN-код для Volvo On Call*	17		



Volvo On Call*

Volvo On Call обеспечивает прямой контакт с автомобилем и дополнительную поддержку и помощь в любое время суток. Функции доступны в приложении **Volvo On Call**¹ и кнопкой **ON CALL** в потолочной консоли:



Вы можете, например, заблокировать и разблокировать автомобиль или проверить уровень топлива непосредственно в телефоне через приложение Volvo On Call, а в случае менее серьезных проблем, например, прокола колеса, вызвать помощь на дороге.

И ВНИМАНИЕ

Кнопка **SOS** в потолочной консоли подсоединена к системе ЭРА-ГЛОНАСС – независимой организации, которая никак не связана с системой Volvo On Call. ЭРА-ГЛОНАСС стандартно устанавливается на все автомобили.

Система экстренного реагирования активируется только в тех регионах, где наличие ЭРА-ГЛОНАСС является обязательным. За пределами этих регионов автомобиль может связываться с другими экстренными службами.

Система Volvo On Call

Volvo On Call подключена к системам безопасности и охранной сигнализации автомобиля, а также ряду других систем, например, замков и климат-контроля. Для коммуникации с центром обслуживания Volvo On Call в автомобиле имеется встроенный модем и приложение Volvo On Call. Для определения местонахождения автомобиля используется система GNSS (Global Navigation Satellite System).

Центр обслуживания

Для связи с центром обслуживания Volvo On Call в автомобиле используется кнопка **ON CALL** или приложение Volvo On Call. Вы

можете также позвонить по телефону в центр обслуживания Volvo On Call.

Дополнительная информация

- Как приступить к использованию Volvo On Call* (стр. 5)
- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)
- Помощь, предоставляемая системой Volvo On Call* (стр. 6)
- Персональные данные и Volvo On Call* (стр. 18)
- Доступность Volvo On Call* (стр. 13)
- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)

¹ Перечень функций приложения зависит от рынка.

Как приступить к использованию Volvo On Call*

В этом разделе вы узнаете, что требуется для того, чтобы приступить к использованию Volvo On Call.

Активирование Volvo On Call

При передаче автомобиля клиенту дилер активирует систему Volvo On Call, и владелец получает автоматически генерируемый PIN-код для Volvo On Call. Этот PIN-код используется в целях безопасности для идентификации владельца автомобиля (или другого уполномоченного лица, например, члена семьи) и играет роль автомобильного ключа.

Подписка Volvo On Call

У автомобиля должна быть действующая подписка Volvo On Call.

Подписка начинает действовать одновременно с приобретением автомобиля, когда активируется система. Подписка действует в течение определенного срока, который можно продлевать. Срок действия подписки зависит от рынка. Для продления подписки посетите store.volvocars.com. Ссылку на Volvo Cars Store можно также найти в **приложении Volvo On Call**. Вам потребуется идентификационный номер автомобиля (VIN).

ВНИМАНИЕ

Автоматическое оповещение о столкновении и кнопка **SOS** действуют даже при отсутствии подписки.

Volvo ID и присоединение к автомобилю приложения Volvo On Call

Для использования Volvo On Call требуется Volvo ID. После создания Volvo ID необходимо присоединить приложение Volvo On Call к автомобилю.

Приобретение подержанного автомобиля с системой Volvo On Call

В случае приобретения подержанного Volvo с системой Volvo On Call для действия этой услуги необходимо удалить данные предыдущего владельца и внести в систему свои данные. Обратитесь за помощью к дилеру Volvo.

Дополнительная информация

- PIN-код для Volvo On Call* (стр. 17)
- Смена владельца в автомобиле с Volvo On Call* (стр. 17)
- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)
- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)

Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call

Пользователь Volvo On Call в любой момент может напрямую связаться со своим автомобилем через приложение **Volvo On Call**. Вы, например, можете увидеть, что необходимо заменить лампы, требуется долить масло или охлаждающую жидкость. Вы можете заблокировать и разблокировать замки автомобиля, проверить уровень топлива и увидеть, где находится ближайшая автозаправочная станция. Вы также можете настроить подготовку климата², используя функцию климата на стоянке.

Приложение Volvo On Call непрерывно обновляется. Текущая информация о доступных функциях для различных моделей автомобиля представлена на сайте support.volvocars.com.

Приложение Volvo On Call выпускается для платформ iOS, Android и Windows Mobile. Загружается бесплатно на Apple Appstore, Google Play или Windows Phone Store.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)

² В автомобилях без стояночного обогревателя обогрев салона невозможен, а предусмотрена только вентиляция.



- Как приступить к использованию Volvo On Call* (стр. 5)
- Помощь, предоставляемая системой Volvo On Call* (стр. 6)

Помощь, предоставляемая системой Volvo On Call*

Volvo On Call придает дополнительную уверенность и может оказать помощь, например, в случае прокола шины, остановки двигателя или потери ключей.

Volvo On Call предлагает не только дополнительный комфорт и управление функциями через приложение, но и целый ряд различных услуг поддержки с помощью кнопки **ON CALL** в потолочной консоли, таких как определение местонахождения угнанного автомобиля, помощь на дороге и удаленное разблокирование автомобиля.

Дополнительная информация

- Помощь в дороге от Volvo On Call* (стр. 7)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Предупреждение об угоне в Volvo On Call* (стр. 8)
- Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 9)
- Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call* (стр. 10)
- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)

- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)

Помощь в дороге от Volvo On Call*

Кнопка **ON CALL** или приложение **Volvo On Call** поможет вам обратиться за помощью, например, в случае прокола шины, отсутствия топлива или разряженной аккумуляторной батареи.

Если кнопку **ON CALL** в потолочной консоли удерживать нажатой не менее 2-х секунд, система устанавливает голосовой контакт водителя с центром обслуживания Volvo On Call, чтобы определить объем необходимой помощи.

ВНИМАНИЕ

Кнопка **SOS** следует использовать только в случае аварии, приступа болезни или нападения на автомобиль или пассажиров. Функция **SOS** предназначена только для экстренных ситуаций.

Кнопку **ON CALL** можно использовать для всех других услуг³, включая помощь на дороге.

Для действия услуги помощи на дороге может потребоваться специальное соглашение.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Предупреждение об угоне в Volvo On Call* (стр. 8)
- Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 9)
- Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call* (стр. 10)
- Volvo On Call* за рубежом (стр. 13)

Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call*

Автомобиль можно разблокировать удаленно через центр обслуживания Volvo On Call. Вы также можете заблокировать и разблокировать автомобиль через приложение **Volvo On Call**.

Удаленное разблокирование через центр обслуживания **Volvo On Call**⁴

Если дистанционный ключ утерян или заперт в автомобиле, автомобиль можно открыть дистанционно в течение ближайших 5 дней через центр обслуживания Volvo On Call, подтвердив допуск с помощью действующего PIN-кода. В этом случае по взаимному соглашению центр обслуживания Volvo On Call дистанционно отпирает автомобиль.

1. Свяжитесь с центром обслуживания Volvo On Call через приложение Volvo On Call (или позвоните по телефону).

³ Набор услуг отличается в зависимости от условий рынка.

⁴ Относится к рынкам Volvo On Call A-типа.

2. После того как центр обслуживания Volvo On Call получает подтверждающий PIN-код от владельца автомобиля или другого авторизованного лица, по согласованию с ним в автомобиль поступает сигнал о разблокировании замков.
3. Слегка нажмите на обрезиненную пластину снизу на ручке крышки/двери багажника, чтобы открыть замки автомобиля.
- > После этого вы можете открыть двери, как обычно.

ВНИМАНИЕ

Если вы не нажмете на прорезиненную пластину на крышке/двери багажника в течение некоторого определенного центром обслуживания Volvo On Call времени, автомобиль вновь запирается.

ВНИМАНИЕ

Если автомобиль находится, например, в гараже, действие функции дистанционного отпирания может быть ограничено в связи со слабым приемом сигнала.

Запирание/отпирание через приложение

Показывается состояние всех дверей и окон автомобиля. Водитель также может

запереть и отпереть автомобиль на расстоянии в течение пяти суток после того, как автомобиль был заперт. Из соображений безопасности при разблокировании замков автомобиля через приложение Volvo On Call требуется указать пароль для вашего Volvo ID.

Дополнительная информация

- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)
- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)
- Помощь в дороге от Volvo On Call* (стр. 7)
- Предупреждение об угоне в Volvo On Call* (стр. 8)
- Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 9)
- Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call* (стр. 10)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)

Предупреждение об угоне в Volvo On Call*

Если в автомобиле срабатывает сигнализация, владелец автомобиля получает push-уведомление в **приложении Volvo On Call** и сообщение на номер телефона, зарегистрированный у дилера.

Если сигнализация не отключается в течение короткого промежутка времени, сигнал

тревоги автоматически поступает⁵ оператору центра обслуживания Volvo On Call. Оператор пытается связаться с владельцем автомобиля по телефону. Если выясняется, что автомобиль используется посторонним лицом, возможен запуск поиска местоположения автомобиля.

После отключения сигнализации с помощью дистанционного ключа, действие услуги прекращается.

Дополнительная информация

- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)
- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)
- Помощь в дороге от Volvo On Call* (стр. 7)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 9)
- Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call* (стр. 10)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)

⁵ Не относится к рынкам Volvo On Call B-типа.

Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call*⁶

В случае предполагаемого угона автомобиля вы можете связаться с центром обслуживания Volvo On Call через **приложение Volvo On Call** или по телефону, чтобы попытаться определить местонахождение автомобиля.

Если подтвержден угон или противоправное использование автомобиля, владелец автомобиля совместно с полицией и центром обслуживания Volvo On Call могут прийти к соглашению о отслеживании автомобиля. Центр обслуживания Volvo On Call отправляет в автомобиль сообщение, чтобы определить его местонахождение. После этого обращение поступает в полицию или другие органы власти.

ВНИМАНИЕ

Это также относится к ситуации, когда автомобиль был открыт и угнан с помощью ключа от автомобиля.

Дополнительная информация

- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)
- Помощь в дороге от Volvo On Call* (стр. 7)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Предупреждение об угоне в Volvo On Call* (стр. 8)
- Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call* (стр. 10)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)
- Volvo On Call* за рубежом (стр. 13)

Дистанционная блокировка старта⁷ в системе Volvo On Call*

В случае угона автомобиля возможно удаленное активирование блокировки старта. В случае угона автомобиля владелец может связаться с центром обслуживания Volvo On Call (по телефону или через приложение Volvo On Call) или с органами власти.

ВНИМАНИЕ

Это также относится к ситуации, когда автомобиль был открыт и угнан с помощью ключа от автомобиля.

После разговора с представителем власти центр обслуживания Volvo On Call деактивирует дистанционные ключи, чтобы не допустить пуск двигателя. Заблокированный двигатель можно вновь запустить после обращения в центр обслуживания Volvo On Call и подтверждения допуска действующим PIN-кодом. После этого центр обслуживания Volvo On Call активирует автомобиль.

Дополнительная информация

- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)
- Помощь в дороге от Volvo On Call* (стр. 7)

⁶ Не относится к рынкам Volvo On Call B-типа.

⁷ Относится у некоторым рынкам Volvo On Call A-типа.

- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Предупреждение об угоне в Volvo On Call* (стр. 8)
- Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 9)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)

Связь с центром обслуживания через Volvo On Call*⁸

Нажмите кнопку **ON CALL**, чтобы получить ответ на общие вопросы клиентов. По вопросам, связанным с использованием автомобиля, кнопку **ON CALL** можно использовать для связи с центром обслуживания Volvo On Call. Операторы находятся на связи круглые сутки.

Дополнительная информация

- Помощь в дороге от Volvo On Call* (стр. 7)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Предупреждение об угоне в Volvo On Call* (стр. 8)
- Определение местонахождения угнанного автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 9)
- Дистанционная блокировка старта в системе Volvo On Call* (стр. 10)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)

Рынки Volvo On Call*

В данном разделе перечислены рынки, на которых действует Volvo On Call. Не все виды услуг доступны на всех типах рынков. Перечень услуг, доступных на каждом рынке, приводится отдельно и включен в описание каждой услуги.

Рынок	Тип рынка	
	А	В
Албания		Х
Бельгия	Х	
Босния-Герцеговина		Х
Бразилия	Х	
Болгария		Х
Кипр		Х
Дания	Х	
Эстония		Х
Финляндия	Х	
Франция	Х	
Греция		Х
Ирландия (с 2018)	Х	
Исландия		Х

Рынок	Тип рынка	
	А	В
Израиль		Х
Италия	Х	
Канада	Х	
Казахстан (с 2018)		Х
Китай	Х	
Косово		Х
Хорватия		Х
Латвия		Х
Литва		Х
Люксембург	Х	
Македония		Х
Мальта		Х
Молдавия		Х
Черногория		Х
Нидерланды	Х	
Норвегия	Х	
Польша	Х	

Рынок	Тип рынка	
	А	В
Португалия	Х	
Румыния		Х
Россия	Х	
Чехия		Х
Германия	Х	
Швейцария	Х	
Сербия		Х
Словакия		Х
Словения		Х
Испания	Х	
Великобритания	Х	
Швеция	Х	
Турция		Х
Беларусь	Х	
Украина		Х
Венгрия	Х	

* Не относится к некоторым рынкам Volvo On Call В-типа.





Рынок	Тип рынка	
	А	В
США	X	
Австрия	X	

Актуальные данные

Зона действия Volvo On Call постоянно расширяется. Последнюю информацию о том, где Volvo On Call доступна, можно найти на сайте support.volvocars.com или у дилера Volvo.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)

Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках

В данном разделе перечислены типы рынков, на которых действуют услуги Volvo On Call.

Услуги	Тип рынка	
	А	В
Приложение Volvo On Call	X	X
Помощь на дороге	X	X
Удаленное разблокирование автомобиля	X	X ^A
Удаленное блокирование автомобиля	X	X
Предупреждение об угоне	X	X ^A
Определение местонахождения угнанного автомобиля	X	
Удаленная блокировка старта	X ^B	
Центр обслуживания	X	X ^C

^A Только через приложение Volvo On Call

^B Только некоторые рынки Volvo On Call А-типа

^C Только некоторые рынки Volvo On Call В-типа

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)

Доступность Volvo On Call*

Функции системы Volvo On Call доступны еще некоторое время после того, как дистанционный ключ удален из автомобиля.

После того, как дистанционный ключ выносятся из автомобиля, эти функции доступны в непрерывном режиме в течение 5 суток, а затем один раз в час в течение следующих 17 суток. По истечении 22 суток система отключается до запуска двигателя⁹.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Услуги действуют только в тех регионах, где автомобиль находится в зоне покрытия мобильной сети, и на тех рынках, где эта услуга доступна.

Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подключении, например, в наименее населенных регионах.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)
- Услуги Volvo On Call* на отдельных рынках (стр. 12)
- Volvo On Call* за рубежом (стр. 13)

⁹ Доступность функций может отличаться.

Volvo On Call* за рубежом

Услуги, предоставляемые Volvo On Call, могут отличаться при переезде из одной страны в другую.

Нажимая кнопку **ON CALL**, вы всегда соединяетесь с центром обслуживания Volvo On Call в вашей стране.

Однако услуги Volvo On Call недоступны в тех странах, где соглашение о роуминге отсутствует.

За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Volvo.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Рынки Volvo On Call* (стр. 11)

Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call*

Страна	Набор номера в стране проживания	Набор номера из-за границы
Албания	+385 16269840	+385 16269840
Бельгия	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Босния-Герцеговина	+385 16269840	+385 16269840
Болгария	+359 291146	+359 291146
Кипр	+35777772433	+35777772433
Дания	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
Эстония	8007777	+372 6022365
Финляндия	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Франция	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Греция	+ 30 210 9988 199	+ 30 210 9988 199
Исландия	+3545157000	+3545157000
Израиль	+972773601417	+972773601417
Италия	02 26629 271	+39 02 26629 271
Канада	855 399 4691	+1 855 399 4691
Косово	+385 16269840	+385 16269840
Хорватия	+385 16269840	+385 16269840
Латвия	800 07077	+371 66100821

Страна	Набор номера в стране проживания	Набор номера из-за границы
Литва	8 800 10018	+370 52165010
Люксембург (Центр обслуживания находится в Бельгии)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Македония	+385 16269840	+385 16269840
Мальта	+35625592564	+35625592564
Молдавия	+373 22578913	+373 22578913
Черногория	+38516269840	+38516269840
Нидерланды	020 851 2278	+31 20 851 2278
Норвегия	800 30 060	+47 22 32 39 50
Польша	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Португалия	800 206 670	+35 1 21 94 29 107
Румыния	313200200	+36 14584447
Россия	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Швейцария	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Сербия	+385 16269840	+385 16269840
Словакия	+42 1258252186	+42 1258252186
Словения	+385 16269840	+385 16269840
Испания	091 325 5509	+34 91 325 5509
Великобритания	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Швеция	020 55 55 66	+46 31 51 83 35





Страна	Набор номера в стране проживания	Набор номера из-за границы
Чехия	+420800050296	+420296787297
Турция	444 4 858	+90 212 356 13 17
Германия	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Беларусь	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Украина	0800 303555	+380 444950078
Венгрия	06-80-200-269	+36-1-345-1775
США	855 399 4691	+1 855 399 4691
Австрия	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Доступность Volvo On Call* (стр. 13)

PIN-код для Volvo On Call*

PIN-код используется в целях безопасности для идентификации доступа пользователя к определенным услугам Volvo On Call в конкретном автомобиле.

Четырехзначный PIN-код, который дилер отправляет владельцу автомобиля при активировании подписки, используется в целях безопасности для идентификации пользователей, имеющих доступ к определенным услугам Volvo On Call, например, чтобы разблокировать автомобиль через центр обслуживания Volvo On Call¹⁰ или создать учетную запись для приложения Volvo On Call.

Если вы забыли или хотите изменить PIN-код

Если вы забыли PIN-код или его необходимо изменить (например, при покупке подержанного автомобиля с Volvo On Call), обратитесь

- к дилеру или
- в центр обслуживания Volvo On Call¹⁰, используя для этого кнопку **ON CALL**, приложение **Volvo On Call** или обычный телефон.

Владельцу автомобиля отправляется новый код.

В приложении несколько раз указан неверный PIN-код

Учетная запись блокируется после того, как неверный PIN-код указан десять раз подряд. Чтобы вновь использовать приложение, необходимо выбрать новый PIN-код и создать новую учетную запись. Процедура аналогична созданию предыдущей учетной записи приложения.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)
- Как приступить к использованию Volvo On Call* (стр. 5)
- Удаленное разблокирование и удаленное блокирование автомобиля с помощью Volvo On Call* (стр. 7)
- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)
- Смена владельца в автомобиле с Volvo On Call* (стр. 17)

Смена владельца в автомобиле с Volvo On Call*

При смене владельца автомобиля необходимо обязательно закрыть услугу Volvo On Call.

Закрытие услуги Volvo On Call

При смене владельца автомобиля обратитесь к дилеру Volvo, чтобы закрыть услугу. Дилер аннулирует подписку и удаляет историю этой услуги. Услугу можно также закрыть в приложении Volvo On Call.

При смене владельца необходимо изменить персональные настройки и данные пользователя в автомобиле на исходные заводские настройки. Это можно сделать в меню настроек центрального дисплея.

Подключение услуги Volvo On Call

В случае покупки подержанного автомобиля с услугой Volvo On Call:

Новый владелец обращается к дилеру Volvo, которые переписывает оставшееся время действия подписки на нового владельца. Очень важно внести изменения в контактные данные, так как это позволяет действовать услуге Volvo On Call и при этом сохраняет доступ предыдущего владельца к использованию услуг Volvo On Call в автомобиле. Новый владелец получает четырехзначный PIN-код, который тре-

¹⁰ Не относится к рынкам Volvo On Call B-типа.



- « буется для идентификации этого человека как нового владельца (или авторизованного лица) и доступа к определенным услугам.

Дополнительная информация

- Поддержка и контроль с помощью Volvo On Call (стр. 5)
- PIN-код для Volvo On Call* (стр. 17)
- Номер телефона центра обслуживания Volvo On Call* (стр. 14)

Персональные данные и Volvo On Call*

Персональные данные, связанные с выполнением услуг Volvo On Call.

Ваш импортер Volvo, см. таблицу ниже, и Volvo Car Corporation несут ответственность за персональные данные, которые используются в связи с выполнением услуги. Использование этих данных совершается надлежащим образом и в соответствии с действующими законодательными нормами в отношении обращения с персональными данными.

Страна	Импортер
Бельгия	Volvo Car Belux
Дания	Volvo Car Denmark A/S
Англия	Volvo Car UK Ltd
Финляндия	Volvo Car Finland Oy Ab
Франция	Volvo Car France
Греция	Volvo Car Hellas
Италия	Volvo Car Italia S.p.A.
Нидерланды	Volvo Cars Nederland B.V.
Норвегия	Volvo Car Norway AS
Польша	Volvo Car Poland Sp. z o.o.

Страна	Импортер
Португалия	Volvo Car Portugal S.A.
Россия	Volvo Car Russia
Швейцария	Volvo Car Switzerland AG
Испания	Volvo Car España S.L.U.
Швеция	Volvo Car Sweden AB
Чехия	Volvo Car Czech Republic s.r.o.
Турция	Volvo Car Turkey Otomobil Ltd.Şti.
Германия	Volvo Car Germany GmbH
Беларусь	Volvo Car Russia
Венгрия	Volvo Autó Hungária Kft.
Австрия	Volvo Car Austria GmbH

Порядок обращения с данными
Персональные данные используются компанией Volvo и ее партнерами в странах EU/EES и в других странах для предоставления и разработки этой услуги.

Используемые персональные данные
Персональные данные, которые используются в Volvo On Call, относятся в основном к следующим трем категориям.

- Персональные данные, которые клиент сам предоставляет при активировании Volvo On Call и во время других контактов с Volvo, а именно, ФИО, адрес, номер телефона, тип услуги и срок действия услуги.
- В случае возникновения события, предусмотренного в Volvo On Call, информация автоматически отправляется из автомобиля. В этом сообщении содержится информация об идентификационном номере автомобиля (VIN), фиксируется время использования услуги, тип услуги, сработали ли подушки безопасности, сработали ли преднатяжители ремней безопасности, количество топлива на данный момент, фактическая температура внутри и снаружи автомобиля, заперты или открыты двери и окна, а также последние шесть мест нахождения автомобиля.
- Прочая информация, которая может относиться к клиенту, а именно, телефонные переговоры с пассажирами автомобиля, центр обслуживания, оставивший данную услугу, и записи, сделанные оператором этого центра.

Круг лиц, имеющих доступ к персональным данным

Volvo привлекает к предоставлению данной услуги субпоставщиков. Эти субпоставщики

действуют по заданию Volvo и могут использовать персональные данные только в том объеме, который требуется для предоставления выполняемой услуги. Все субпоставщики работают в рамках договора, который обязывает их соблюдать конфиденциальность и использовать персональные данные в соответствии с действующим законодательством.

Порядок хранения данных

Персональные данные, которые необходимы для предоставления услуг Volvo On Call, хранятся в течение срока действия договора и далее не более того срока, который требуется Volvo для выполнения своих обязательств в соответствии с законом и другими нормативными документами. Данные, которые создаются при появлении события, предусмотренного в Volvo On Call, хранятся три месяца с момента возникновения события.

Уточнение и выписка из регистра данных

Частные лица имеют право потребовать исправить ошибочные данные и получить выписку из регистра данных с указанием персональных данных, в которые были внесены изменения. Для внесения изменений в персональные данные следует обратиться в отдел работы с клиентами компании Volvo. Запрос о предоставлении выписки из регис-

тра подается в письменном виде, должен быть подписан заявителем, и в нем указывается ФИО, адрес и регистрационный номер клиента. Запрос следует отправить в отдел обработки персональных данных по адресу: Volvo Personvagnar AB, Personuppgiftsombudet, Avd. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Sverige.

Согласие на использование персональных данных

Активированием данной подписки в соответствии с условиями, указанными в инструкции, содержащейся в данном документе, пользователь дает свое согласие на использование персональных данных, связанных с выполнением услуги Volvo On Call.

Дополнительная информация

- Volvo On Call* (стр. 4)

V O L V O